

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- sklep Sveta iz dopisa z dne 14. marca 2014, naslovljenega na odvetnike tožeče stranke, o pregledu seznama oseb in subjektov iz Priloge II k Sklepu Sveta 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu, kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta 2012/635/SZVP z dne 15. oktobra 2012, in iz Priloge IX k Uredbi (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu, kakor se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 945/2012 z dne 15. oktobra 2012, v delu, v katerem je z njim zavrnjeno črtanje tožeče stranke s seznama oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi, razglasi za ničen;
- to zadevo združi z zadevo T-6/13 v skladu s členom 50(1) Poslovnika;
- Svetu naloži plačilo stroškov tega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga, in sicer pomanjkljivo obrazložitev in očitno napačno presojo Sveta.

Tožeča stranka trdi, da ni hčerinska družba družbe Naftiran Intertrade Company (NICO) Limited, ker da ta družba na Jerseyu ne obstaja več, Svet pa tudi nikakor ni dokazal, da bi, tudi če bi bila hčerinska družba družbe Naftiran Intertrade Company (NICO) Limited, to Iranski državi prineslo gospodarsko korist, ki bi bila v nasprotju s cilji izpodbijanih ukrepov.

Tožba, vložena 26. maja 2014 – HK Intertrade proti Svetu

(Zadeva T-372/14)

(2014/C 261/60)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: HK Intertrade Co. Ltd (Wanchai, Hong Kong) (zastopniki: J. Grayston, Solicitor, P. Gjørtler, G. Pandey, D. Rovetta, D. Sellers in N. Pilkington, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- sklep Sveta iz dopisa z dne 14. marca 2014, naslovljenega na odvetnike tožeče stranke, o pregledu seznama oseb in subjektov iz Priloge II k Sklepu Sveta 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu, kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta 2012/829/SZVP z dne 21. decembra 2012, in iz Priloge IX k Uredbi (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu, kakor se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 1264/2012 z dne 21. decembra 2012, v delu, v katerem je z njim zavrnjeno črtanje tožeče stranke s seznama oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi, razglasi za ničen;
- to zadevo združi z zadevo T-159/13 v skladu s členom 50(1) Poslovnika;
- Svetu naloži plačilo stroškov tega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga, in sicer pomanjkljivo obrazložitev in očitno napačno presojo Sveta.

Tožeča stranka trdi, da čeprav je hčerinska družba delniške družbe National Iranian Oil Company (NIOC), Svet ni dokazal, da to Iranski državi prinaša gospodarsko korist, ki bi bila v nasprotju s ciljem izpodbijanih ukrepov. Tožeča stranka tudi trdi, da je Svet dejansko ni nikoli uvrstil na seznam in da te napake ni mogoče odpraviti s popravkom, kot je to storil Svet.

Tožba, vložena 26. maja 2014 – Petro Suisse Intertrade proti Svetu**(Zadeva T-373/14)**

(2014/C 261/61)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Petro Suisse Intertrade Co. SA (Pully, Švica) (zastopniki: J. Grayston, Solicitor, P. Gjørtler, G. Pandey, D. Rovetta, D. Sellers in N. Pilkington, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- sklep Sveta iz dopisa z dne 14. marca 2014, naslovljenega na odvetnike tožeče stranke, o pregledu seznama oseb in subjektov iz Priloge II k Sklepu Sveta 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu, kakor je bil spremenjen s Sklepom Sveta 2012/829/SZVP z dne 21. decembra 2012, in iz Priloge IX k Uredbi (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu, kakor se izvaja z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 1264/2012 z dne 21. decembra 2012, v delu, v katerem je z njim zavrnjeno črtanje tožeče stranke s seznama oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi, razglasi za ničen;
- to zadevo združi z zadevo T-156/13 v skladu s členom 50(1) Poslovnika;
- Svetu naloži plačilo stroškov tega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga, in sicer pomanjkljivo obrazložitev in očitno napačno presojo Sveta.

Tožeča stranka trdi, da čeprav je hčerinska družba delniške družbe National Iranian Oil Company (NIOC), Svet ni dokazal, da to Iranski državi prinaša gospodarsko korist, ki bi bila v nasprotju s ciljem izpodbijanih ukrepov.
